

## Contents

BBC Active Signals New Partnership for BBC Worldwide and Pearson Education  
Contacting You by E-mail in the Future  
BBC TWO Learning Zone Languages Winter Programme Schedule – 10<sup>th</sup> January to 28<sup>th</sup> March 2006  
What's on at [www.bbc.co.uk/languages](http://www.bbc.co.uk/languages)  
Reviews for *Get Into French* and *The French Experience 2* in *Francophonie*  
Review of *Talk Italian* in *Tuttitalia*  
Review of *Quickstart German* in *Deutsch: Lehren und Lernen*  
The Language Show – 4<sup>th</sup> to 6<sup>th</sup> November 2005  
Vive La France Exhibition  
Schools Radio Website  
Kits for Teachers on Internet Safety  
Websites for Those Interested in French Language and Culture  
Franco-British Council School Sport Partnership Prize 2006 for £5,000  
CILT Supports Family Learning Week  
University of Portsmouth wins bid to provide TDA French Extension Course  
Margaret Mee Paintings – A Message from Canning House  
Kahlo's Contemporaries - Mexico: women: surrealism the exhibition  
Canning House Library  
European Day of Languages – What Did You Do?  
New Study Shows Increasing Linguistic Diversity in the UK  
CILT's Isabella Moore  
New Futures, New Funding: Changes to Funding Adult Learning  
Forthcoming ALL Events  
Educational Centres Association: Autumn Conference & AGM 2005  
Schools Inspector Concerned About Boys and Language Learning  
Asset Languages Open Access Information Sessions

## **BBC Active Signals New Partnership for BBC Worldwide and Pearson Education**



BBC Worldwide Ltd and Pearson Education have formed a partnership to publish BBC-branded educational products and services under a new imprint called BBC Active.

The partnership will be co-owned by Pearson Education and BBC Worldwide, with BBC Worldwide holding a minority stake, and will sit alongside Pearson's existing educational publishing businesses.

BBC Worldwide will transfer its academic, consumer and English Language Teaching learning businesses to the new partnership, which will provide learning resources for both children and adults at school, college, university and at home under the BBC Active imprint.

Key existing products and services include:

**Market-leading foreign language publishing, including *Talk*, *The French Experience* and *Quickstart*.**

**Revision guide and study aid publishing, including *Bitesize*, *ReviseWise*, and *Ten Minute Top Ups*.**

Adult personal development, parenting and business books, including *Little Angels*.

Market-leading educational publishing resources to support BBC television and radio programming for schools and Higher and Further Education. Major brands include Barnaby Bear and Magic Grandad (for the primary school market).

**Internationally renowned English Language Teaching brands such as Follow Me and Muzzy.**

The partnership will be granted a first option to license relevant learning market rights in all new BBC properties to which BBC Worldwide has the relevant rights. The new partnership will work within BBC editorial and commercial policy guidelines to ensure that appropriate controls are maintained over BBC intellectual property.

The partnership combines BBC Worldwide's strengths in intellectual property management and media-based publishing with Pearson Education's heritage and publishing expertise, global sales and distribution capability, enabling the strategic expansion of BBC brands across the international learning market.

Pearson Education's President of Higher Education, Schools and Professional EMA, Rod Bristow, said, "Pearson Education and BBC Worldwide are natural partners in educational publishing. The BBC's intellectual property, expertise with the moving image and its future programming output present us with a wonderful opportunity in a world where teachers are looking for innovative and interactive ways of delivering education. With our publishing expertise and scale, this is a powerful combination. We are looking forward to growing this business together."

BBC Worldwide's Managing Director for Home Entertainment and Learning, Chris Weller, said, "We are excited about this new partnership. The combination of our skills and intellectual property with Pearson Education's publishing strengths and distribution scale will enable the business to develop and grow in the UK as well as internationally."

This partnership will not only ensure that BBC Active Languages remains at the forefront of foreign language publishing. It will also enable us to grow our list and deliver to you the courses that you need when you need them – and in formats that use the very best of modern technology to help you to engage and stimulate your learners! And our relationship with BBC Factual and Learning, who provide the content for the BBC languages website and the Learning Zone TV programmes, will continue to be as close as ever as you can see from the next couple of items in this latest E-Mail Club newsletter.

For more information about Pearson Education, please contact: Deborah Lincoln, Pearson Corporate Communications on 020 7190 5192/3

For more information about BBC Worldwide, please contact: Mary Renouf on 020 8433 2596 or Neelam Rhodes on 020 8433 2675

**Notes to Editors:**

**Pearson Education**

Pearson Education is the world's leading education company, helping to educate more than 100 million people worldwide. Its major operations based in the UK include:

Higher Education publishing: through imprints such as FT Prentice Hall, Longman and Addison Wesley, Pearson is the leading HE publisher in Europe;

English Language Teaching (ELT) publishing: more people around the world learn English as a second language using Longman textbooks than those of any other publisher;

UK Schools: Pearson is the only company actively supporting all stages of the learning process - from curriculum (through Longman published textbooks and digital programmes such as KnowledgeBox), through qualifications and assessment (Pearson owns Edexcel the UK's largest awarding body) and on into school management solutions (through Pearson Phoenix).

**BBC Worldwide**

BBC Worldwide Limited is the main commercial arm and a wholly owned subsidiary of the British Broadcasting Corporation (BBC). The company exists to maximise the value of the BBC's assets for the benefit of the licence payer and invest in public service programming in return for rights. In 2004/05 BBC Worldwide returned £145 million to the BBC from its six business operations: TV Channels, TV Sales, BBC Magazines, Home Entertainment, Children's and New Media.

This is the second business venture between a Pearson company and BBC Worldwide. On 30 April 2004, the Penguin Group and BBC Worldwide formed a new venture into which BBC Worldwide transferred its Children's Books business, BBC Children's Books, which comprises some of the world's leading character properties, including Teletubbies, Tweenies, Fimbles and Bob the Builder, and allows them to be brought alongside Penguin's existing children's publishing portfolio, which includes Spot, Peter Rabbit, Ladybird books and Puffin.

### Contacting You by E-mail in the Future

As part of this exciting partnership, we would like to continue to provide the monthly newsletter to members of the *BBC Languages E-mail Club*. If you do not wish to receive future newsletters from BBC Active then please e-mail or write to us at the addresses below. Your details will be removed.

If we do not hear from you by January 16<sup>th</sup>, 2006, BBC Active will continue to send you the newsletter to the e-mail address held by the *BBC Languages E-mail Club*. Your e-mail address will not be used for any other purpose.

You may unsubscribe from the newsletter service at any time by sending an e-mail to <mailto:tony.hammond@bbc.co.uk> or writing to Tony Hammond, Room A3040, BBC Active Languages, Woodlands, Wood Lane, London W12 0TT.

### BBC TWO Learning Zone Languages Winter Programme Schedule – 10<sup>th</sup> January to 28<sup>th</sup> March 2006

Please note that *Talk French* and *Salut Serge!* will be broadcast on 24<sup>th</sup> January to coincide both with the Vive La France (A Taste of France in the Heart of London) exhibition (details below) at the London Olympia from 20<sup>th</sup> to 22<sup>nd</sup> January - and the publication of a brand new edition of *Salut Serge!* on February 9<sup>th</sup>. *Japanese Language & People* will be broadcast on 14<sup>th</sup> March to coincide with the publication of a brand new edition (course book and audio CDs on 16<sup>th</sup> March). And the complete range of the immensely popular *Talk* short courses will be re-launched with a fresh new look also on February 9<sup>th</sup> along with brand new *Talk French* and *Talk Spanish* DVDs (more languages will follow in the DVD format):

Tuesday, 10 <sup>th</sup> January	01.00 – 06.00	Talk German 1-6; Germany Inside Out 1-5; Work Talk: Germany
Tuesday, 17 <sup>th</sup> January	01.00 – 06.00	Talk Spanish 1-6; Spain Inside Out 1-5; Work Talk: Spain
Tuesday, 24 <sup>th</sup> January	01.00 – 06.00	Talk French 1-6; Salut Serge! 1-10; Work Talk: France
Tuesday, 31 <sup>st</sup> January	01.00 – 06.00	Real Chinese 1-10; China Close Up 1-10
Tuesday, 7 <sup>th</sup> February	01.00 – 06.00	Talk Italian 1-6; Italy Inside Out 1-5; Italian Journey Part 2
Tuesday, 14 <sup>th</sup> February	01.00 – 06.00	The French Experience 1-20 (subtitled)
Tuesday, 21 <sup>st</sup> February	01.00 – 06.00	Sueños World Spanish 1-20 (subtitled)
Tuesday, 28 <sup>th</sup> February	01.00 – 06.00	Deutsch Plus 1-20 (unsubtitled)
Tuesday, 7 <sup>th</sup> March	01.00 – 06.00	Italianissimo 1-20 (progs 11-20 only with Italian subtitles)
Tuesday, 14 <sup>th</sup> March	01.00 – 06.00	Japanese Language & People 1-10
Tuesday, 21 <sup>st</sup> March	01.00 – 06.00	France Inside Out 1-5; Work Talk: France; Eurografter: France; Le français au pluriel
Tuesday, 28 <sup>th</sup> March	01.00 – 06.00	Make German Your Business Parts 1 & 2; Working with the Germans; Eurografter: Germany; Deutsch Plus II; Cityscapes: Berlin; Talk the Talk (Schools Compilation)

What's on at [www.bbc.co.uk/languages](http://www.bbc.co.uk/languages)

Ioan Gruffydd: "I speak two languages and this has given me access to two different cultures. It has also given me a wider perspective on the world."

1. **Course search - find a class near you**
2. **Spanish and French news - new reports**
3. **Chris's China diary - new entry**
4. **Languages for work**
5. **Languages on TV - Learning Zone and BBC Four**

1. Course search - find a class near you

It's not too late to join a language course. Use our search engine to find a suitable course near you: <http://www.bbc.co.uk/learning/coursesearch/languages/index.shtml>

2. Spanish and French news - new reports

We offer a monthly supplement in Spanish and French for people who already know some of the language. In this month's Spanish report Cuban songwriter Silvio Rodríguez talks to the BBC about music and revolution. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/news/index.shtml>  
The French report looks at the difficulties of job seekers finding their first job in France when lacking work experience. <http://www.bbc.co.uk/languages/french/news/index.shtml>

3. Chris's China diary - new entry

Chris is writing a diary for us about his experiences studying Mandarin Chinese in Beijing. Chris has had enough of dormitory life with its strict house rules and is looking for an apartment just for himself. [http://www.bbc.co.uk/languages/yoursay/chris\\_china\\_diary.shtml](http://www.bbc.co.uk/languages/yoursay/chris_china_diary.shtml)

4. Languages for work

Find out how to organize your life abroad, how to turn "culture shock" into an enriching experience and get some useful phrases and activities for key vocational sectors in French, Spanish, German and Italian. <http://www.bbc.co.uk/education/languages/forwork/>

**Fantastic Reviews for *Get Into French* and *The French Experience 2 in Francophonie*, the French journal of the Association for Language Learning**

"*Get Into French* is a beginners' course and is marketed in an attractive box as 'the ultimate interactive learning experience'. For the very reasonable price of under £35 there are two CD-Roms, an audio CD and a book, as well as access to online learning resources...those who buy it and use it will not be disappointed. It makes learning compulsive...there is a wealth of interesting material which is amazing for the price of the complete package...*Get Into French* has already won a prestige award and rightly so. It makes learning French very attractive, almost addictive. It is sophisticated and complex in its use of interactive technology, yet effective and enjoyable for the learner. *Get Into Spanish* is already available. There will be an urgent cry for the BBC and Cambridge University to get into more languages". JANET M. MELLOR, Maryvale Institute, Birmingham

"Aimed primarily at adult learners, the strength of this course (FE2) is not its originality but its universality. It covers all of the themes you would expect from a second-stage language course, and covers them very well. It has a good number of extension exercises, giving students a chance to explore the language, and giving teachers a chance to introduce differentiation into class activities. The course is pleasingly inclusive, presenting French as a world language in a wide variety of contexts, thus extending the appeal to a wider audience...The course is well presented and easy to follow...However, the best thing about this course is that it's so flexible and adaptable...The course is comprehensive, interesting and colourful. There's something in it for everyone. Another good teaching and learning aid from the BBC! JILL SZUTENBERG, York Languages Exchange

Please visit <http://www.bbclangues.com/french/21.asp> and <http://www.bbclangues.com/french/14.asp> for more details. If you would like to see the full reviews please e-mail [YvonneH@all-languages.org.uk](mailto:YvonneH@all-languages.org.uk) or visit [http://www.all-languages.org.uk/publications\\_journals.asp](http://www.all-languages.org.uk/publications_journals.asp)

### **Another Great Review for *Talk Italian in Tuttitalia*, the Italian journal of the Association for Language Learning**

"*Talk Italian* is aimed at adults who are learning on their own or in a class. It does not focus on grammar, but on teaching set phrases; the emphasis is clearly on 'getting by' and making oneself understood... More cultural information is provided in the BBC Learning Zone TV series that accompanies this book. Each 15-minute programme ties in with a unit of the book, covering the same basic language but presenting more information on Italy and Italian customs. These programmes and the *Talk Italian* on-line interactive activities - short video-clips combined with comprehension questions and 'self-tests' - used in combination with the course-book would provide interest and variety to independent learners ([www.bbc.co.uk/languages/italian/talk](http://www.bbc.co.uk/languages/italian/talk))... At [www.bbclangues.com/talk](http://www.bbclangues.com/talk), tutors can find games and activities relating to each of the 10 units, with further suggestions on how to adapt *Talk Italian* for use in the classroom. *Talk Italian* is a useful starting point for adults who are going on holiday and would like to familiarise themselves with basic, 'survival' language and is highly suited to independent learners. It is worth noting that the 2002 edition has been updated to contain the euro". THERESA OLIVER, University of Leeds

Please visit <http://www.bbclangues.com/italian/41.asp> for more information. If you would like to see the full review please e-mail [YvonneH@all-languages.org.uk](mailto:YvonneH@all-languages.org.uk) or visit [http://www.all-languages.org.uk/publications\\_journals.asp](http://www.all-languages.org.uk/publications_journals.asp)

### **And One More Great Review for *Quickstart German in Deutsch: Lehren und Lernen*, the German journal of the Association for Language Learning**

"We know immediately that this course is for people who wish to learn some functional conversational German without wading through grammar and texts, and in my view it succeeds in this task, especially given the very reasonable price of £12.99 for the audio tape and for the CD. The two tapes contain 15 episodes of transactional language, starting with greetings and including shopping, buying stamps, booking accommodation, understanding directions etc. The conversations are scenes in the story of three young people, Nina, Alex and Stefan, who are travelling from Munich to spend 24 hours in Berlin. I find this method of learning language through the activities of a group of young people very effective. It is easier to remember the language if we attach a personality to the phrases and a love interest story is set up from Episode One which makes us want to know more! ... Each Episode is a short manageable chunk and so is ideal for people who are preparing for a business or holiday trip and have limited time to learn some conversational German. The speakers have crystal clear non-regional German accents and speak at a pace which is accessible for beginners without being unrealistic" MANDY WIGHT, King Edward VII School, Sheffield

Please visit <http://www.bbclangues.com/german/49.asp> for more details. If you would like to see the full review please e-mail [YvonneH@all-languages.org.uk](mailto:YvonneH@all-languages.org.uk) or visit [http://www.all-languages.org.uk/publications\\_journals.asp](http://www.all-languages.org.uk/publications_journals.asp)

### **The Language Show – 4<sup>th</sup> to 6<sup>th</sup> November 2005**



<http://www.thelanguageshow.co.uk/learningzone/index.html>

Please visit the above link for details of the special *Get Into French* and *Get Into Spanish* interactive demonstration at the Show on Sunday, November 6th between 3.30 and 4.15pm.

And don't forget to visit the BBC Languages Stand 54 where you will find information on the very latest BBC courses, TV programmes and internet activities. You will also be able to order any of our materials at 30% off – which will then be despatched to you as soon as

possible after the Show. And there is still time to claim your last-minute free ticket! Just visit <http://www.bbclangues.com/newsandspecials.asp>

# VIVE *la* FRANCE

A Taste of France in the Heart of London

20<sup>th</sup> – 22<sup>nd</sup> January 2006, London, Olympia

Come and see us on Stand 31 where you will be able to order any of our course materials at 30% discount – as well as the chance to win one of five free copies of our award-winning *Get Into French* interactive CD-ROM based course!

Please visit Vive La France's dedicated website [www.vivelafrance.co.uk](http://www.vivelafrance.co.uk) for full details about this fantastic celebration of all things French.

## Schools Radio Website

The Schools Radio website is now carrying the full range of autumn term programmes, for age groups 4 to 11. There are online Teacher's Notes freely available from the site, which can be easily downloaded and printed. <http://www.bbc.co.uk/schoolradio/>

For relevant sites, lesson plans, worksheets and other resources visit: <http://www.bbc.co.uk/schools/teachers/>

## Kits for Teachers on Internet Safety!

With an improved section for teachers and also pointers to the best BBC content for children, teens and parents, this kit allows teachers to download complete teaching kits for (a) Key Stage 2 and (b) Key Stage 2 on Internet safety. The kits contain a video, teacher's notes and ideas for whole class activities and preparation. There is also a website with information and animations demonstrating chatrooms; texting on mobile phones; Message Boards; how to protect your identity; Stranger Danger...and more. [bbc.co.uk/chatguide](http://bbc.co.uk/chatguide)

## Websites for Those Interested in French Language and Culture

The following websites contain a mine of information about French language and culture - so click away! These will be followed in future newsletters by Spanish, German, Italian, Greek, Portuguese, Russian, Japanese and Mandarin Chinese. If you would like to see websites on any other language, please contact <mailto:tony.hammond@bbc.co.uk>:

<http://polyglot.lss.wisc.edu/lss/lang/french.html>  
<http://www.utm.edu/departments/french/french.html>  
<http://www.frenchculture.org/education/> <http://www.fredriley.org.uk/call/langsite/french.html>  
<http://www.nvcc.edu/vflc/french.htm> <http://www.uni.edu/becker/french31.html>  
<http://aix1.uottawa.ca/~weinberg/french.html>  
<http://www.tamu-commerce.edu/library/french.htm> <http://www.csus.edu/fl/french/fresyll.html>  
<http://www.leeds.ac.uk/languages/resource/links/frelink.html>  
[http://edsitement.neh.gov/view\\_lesson\\_plan.asp?id=340](http://edsitement.neh.gov/view_lesson_plan.asp?id=340)  
<http://www.cml.bham.ac.uk/support/french.htm>  
<http://www.lang.ox.ac.uk/langlinks/indivlangs/french.html>  
[http://www.richmond.edu/~jpaulsen/gvfr\\_eng.html](http://www.richmond.edu/~jpaulsen/gvfr_eng.html) <http://www.frenchteachers.org/>  
<http://www.nottingham.ac.uk/french/Links/>  
[http://www.nd.edu/~cperry/links\\_general.html](http://www.nd.edu/~cperry/links_general.html)  
<http://www.carnegielibrary.org/subject/languages/french.html>  
<http://french.about.com/mlibrary.htm> <http://www.fawi.net/teachers/teachlanguage.html>  
<http://www.wade.org/french.htm>  
<http://altec.colorado.edu/French/French.html>  
<http://www.howard.edu/library/Assist/Guides/FrenchConnection.htm>



<http://library.weber.edu/cm/a&h/french.cfm> <http://www.internet4classrooms.com/flang.htm>  
[http://www.ccsf.cc.ca.us/Departments/Language\\_Lab/frlinks.htm](http://www.ccsf.cc.ca.us/Departments/Language_Lab/frlinks.htm)  
<http://www.infotoday.com/searcher/sep05/lupien.shtml>  
<http://dewey.chs.chico.k12.ca.us/flan.html> <http://www.ripon.edu/library/resources/rocl.html>  
<http://libraries.mit.edu/guides/types/flnews/french.html>  
<http://www.lib.uci.edu/online/subject/subpage.php?subject=french>  
[http://library.pittstate.edu/ref/resources/arts\\_sci/french.html](http://library.pittstate.edu/ref/resources/arts_sci/french.html)  
<http://www.ul.ie/~lcs/francais/FrenchLanguageOn-lineResources.htm>  
[http://www.le.ac.uk/modlang/current/french/french\\_web\\_resources.html](http://www.le.ac.uk/modlang/current/french/french_web_resources.html)  
<http://www.hku.hk/french/resources.htm>  
[http://www.trinitydc.edu/current/acad\\_rsrc/french.html](http://www.trinitydc.edu/current/acad_rsrc/french.html)  
[http://www.salemstate.edu/languages/resources\\_fre.htm](http://www.salemstate.edu/languages/resources_fre.htm)  
<http://www.sussex.ac.uk/languages/1-6-4-2.html>  
<http://www.colby.edu/french/colbyfrance/internet.html>  
<http://www.unt.edu/flc/languages/french/practice.htm>  
<http://departments.brooklands.ac.uk/library/guide/LANGUAGE/French.htm>  
<http://www.uwgb.edu/modlang/french/frlinks.htm>  
<http://www.winona.edu/library/instr/links/frlinks.html>  
<http://www.dulwich.org.uk/gateway/french.html> <http://www.ncl.ac.uk/sml/links/french.htm>  
<http://www.kenton.k12.ky.us/tr/lang/french.html>  
<http://www.lehman.cuny.edu/deanhum/langlit/french/dicos.html>  
<http://www.mtholyoke.edu/lits/library/guides/french.shtml>  
<http://www.lang.ltsn.ac.uk/resources/keywordresources.aspx?keywordid=431> <http://arts-srv.arts.mun.ca/langlabs/languages/french.php> [http://www.french-at-a-touch.com/Schools\\_and\\_Universities/schools\\_universities.htm](http://www.french-at-a-touch.com/Schools_and_Universities/schools_universities.htm)  
<http://www.lib.panam.edu/research/websites/french.asp>  
<http://www.afsf.com/sites.html> <http://www.umfk.maine.edu/archives/french/>  
<http://www2.ignatius.edu/faculty/turner/linksfr.htm>  
<http://www.rdg.ac.uk/AcaDepts/lf/French/links.html>  
<http://www.mml.cam.ac.uk/call/links/french.html>  
<http://www.dur.ac.uk/language.centre/foreignlit/frenchlinks.htm>  
[http://www.csustan.edu/Global\\_Affairs/data/Language-Culture-Resources/data/French/intro-wdw.html](http://www.csustan.edu/Global_Affairs/data/Language-Culture-Resources/data/French/intro-wdw.html) <http://www.sip.ie/sip069/Documents/frenchpage.html>  
<http://www.library.ex.ac.uk/internet/french.html> <http://www.leeds.ac.uk/ROADS/subject-listing/service/422.html>  
<http://www.sunysb.edu/library/eresources/www/french.html>  
<http://www.archten.croydon.sch.uk/mfl/ZUT.htm>  
<http://www.cilt.org.uk/linguanet/websites/frenwww.htm>  
<http://library.canterbury.ac.nz/fren/web.shtml>  
[http://www.diplomatie.gouv.fr/label\\_france/ENGLISH/DOSSIER/soc\\_info/02b.html](http://www.diplomatie.gouv.fr/label_france/ENGLISH/DOSSIER/soc_info/02b.html)

### **Franco-British Council School Sport Partnership Prize 2006 £5,000**

In 2006, prizes totalling £5,000 will be awarded to primary or secondary schools, including special schools, to carry out a sports project with a partner school in France. The project should be planned for the academic year 2006/2007 and can involve any sport. Prize money can be used to create a real or virtual link between schools, perhaps including a visit to France or an exchange.

It is important to make links with our nearest neighbour and to build upon Anglo-French collaboration. There is nothing like doing a project together to understand the importance of other languages and cultures and appreciate another country. Since the Prize's inception, some fifteen British schools have collaborated with a partner school in France, providing many pupils with the opportunity to make new friends and experience a different culture.

The Sports Prize attracted a large number of interesting and imaginative projects last year from schools from all over the country. These ranged from simple sports tournaments to analyses of the two Olympic bids and an examination of racism and sport in the two countries. The winner was Oulton First primary school in Staffordshire for an imaginative project to work

with children in the Limousin to share their favourite playground games. They also plan to involve older members of the community in both areas by interviewing them about games they used to play. The second prize was won by Canterbury High School for a youth dance project. The Chairman of the jury is Baroness Gillian Shephard, former Minister for Education and guests of honour at the prize ceremonies have included Elliot Morley, then Minister for the Environment, David Bellamy, the well-known environmentalist, Sylvie Guillem, prima ballerina and Allan Ahlberg, well-known children's author.

Feedback from teachers and pupils is always most encouraging: a recent comment from a teacher was: *"We are so grateful to the Franco-British Council for giving us this opportunity to further our curriculum development and encourage our cultural exchange"*. Reporting back, one pupil commented: *although the educational interest was very important in the trip, the cultural understanding that came from actually living with a French family was quite outstanding. This unique opportunity of working, eating and living with a French partner is an experience that I shall never forget*.

Applications for projects in the academic year 2006/2007 should be submitted to the Franco-British Council to arrive by 9th February 2006

For further information, guidelines and an application form, please visit: [www.franco british council.org.uk](http://www.franco british council.org.uk) or contact Catherine Rawlinson, Franco-British Council, 16-18 Strutton Ground, London SW1P 2HP. Tel.: 020 7976 8380. Fax: 020 7976 8131. E-mail: [catherine@franco british council.org.uk](mailto:catherine@franco british council.org.uk).

#### **Notes to Editors**

##### **Franco-British Council**

The Council's purpose is to work for better understanding between the British and the French and to contribute to the development of new policy thinking or joint action on issues of common concern as members of the EU. The Council's main activities are seminars bringing together leading representatives of the worlds of government and administration and academia; culture, science, and the arts; business, industry and the voluntary sector. The Council also commissions publications and works with partners on special projects such as the school partnership prize.

##### **CILT Supports Family Learning Week**

CILT, the National Centre for Languages is once again supporting Family Learning Week, a Campaign for Learning initiative to create more opportunities for family members to learn together, and hopes that families across the country will learn to greet each other in different languages.

A recent survey carried out on behalf of Asset Languages reported that 92% of adults interviewed felt that language learning is an important part of a child's education, with nine out of ten people saying they would like their own children to learn languages at primary school. As part of the National Languages Strategy, primary school children will have the opportunity to study at least one language by the end of the decade. Many schools are already offering languages, drawing on the linguistic skills of the local community and encouraging parents to support their children's learning.

Seven out of ten respondents in the Asset survey had themselves learnt a language although 82% of them wished their language skills were better. Parents are encouraged to learn alongside their children during Family Learning Week (8-16 October), and CILT has put together some tips and activities to help make languages feature in homes across the country this week. Please visit [www.cilt.org.uk/promoting/activities/flw2005.htm](http://www.cilt.org.uk/promoting/activities/flw2005.htm)

##### **The University of Portsmouth, School of Languages and Area Studies wins bid to provide TDA (Training and Development Agency) French Extension Course from May 2006.**

It already has experience of running a German Extension course. These Extension Courses have been designed to serve ITT (initial teacher training) providers in the South East region. For further information please visit: [www.port.ac.uk/slas](http://www.port.ac.uk/slas) and [www.tda.gov.uk](http://www.tda.gov.uk)



## **Margaret Mee Paintings – A Message from Canning House**

### *For People Outside Brazil*

The **Margaret Mee Foundation** in Brazil is seeking original watercolours by this remarkable artist, with a view to organizing the catalogue raisonné of her works. This will lead to the publication of a bilingual book, *The Complete Works of Margaret Mee*, sponsored by the BBM Bank. The resulting publication will not only promote the value of the works featured, but also be invaluable to the artistic and scientific communities, and a delight to all who enjoy nature and fine flower paintings.

If you have, or know of the whereabouts of, an original Margaret Mee work, please make contact with us through [mmee@alternex.com.br](mailto:mmee@alternex.com.br) or through the Margaret Mee Office, The Herbarium, Royal Botanic Gardens, Kew, Surrey TW9 3AB, England.

### *For People Within Brazil*

A **Fundação Margaret Mee** está fazendo o levantamento da obra da genial artista e procura aquarelas originais de sua autoria. O resultado desta busca será a publicação de um belo livro bilíngüe, patrocinado pelo Banco BBM. Este livro não só enobrecerá as obras ali publicadas, como será um fonte de informações valiosas para a comunidade científica e artística, e um tesouro para os que gostam da natureza e da ilustração botânica.

Se você possui ou sabe do paradeiro de um original de Margaret Mee, por favor nos procure, via e-mail para [mmee@alternex.com.br](mailto:mmee@alternex.com.br), pelo telefone 21-3325-6666 ou ainda pelo correio para Fundação Margaret Mee, Rua Kobe 584B, Barra, 22631-410, Rio de Janeiro, RJ

## **Kahlo's Contemporaries - Mexico: women: surrealism the exhibition**

*Exhibition dates: 3 October – 5 November 2005*

*Opening hours: Mon-Fri, 11–5pm, Sat 1–4.30 pm*

*Admission free*

As Tate Modern's exhibition of works by celebrated Mexican artist Frida Kahlo comes to a close, the University Gallery opens an exhibition which brings together the work of other remarkable female artists active in post-revolutionary Mexico - *Kahlo's Contemporaries*. Although Frida Kahlo has become by far the most celebrated female artist from Mexico, she was by no means alone. Dawn Ades, co-curator of the exhibition, explains: "The 1930s, 1940s and 1950s were very exciting decades in Mexico's history and at that time there was a surge to create a Mexican identity through art. Male artists tended towards the dominant art form of the time, muralism, but women were largely excluded from this. Instead, women artists turned to the world of popular culture: markets and festivals, the circus and urban shrines, toys and masks all mingle in their work."

The world they knew so well became their inspiration. Artists travelling from Europe to Mexico brought the influence of surrealist art, which slipped with ease into this world. *Kahlo's Contemporaries* will explore this particularly rich aspect of cultural hybridity in the visual arts, which continues to be of relevance today.

The exhibition includes works by Leonora Carrington, Olga Costa, Lola Cueto, María Izquierdo, Alice Rahon, and Rosa Rolanda. It will be the first time that many of these artists' works have been shown in the UK, with paintings travelling from collections in Mexico, USA and Europe.

*Kahlo's Contemporaries* is co-curated by Professors Dawn Ades and Valerie Fraser, Dept of Art History and Theory.

Private View: Thursday 6 October, 6–8 pm

Exhibition dates: 3 October – 5 November 2005

Opening hours: Mon-Fri, 11–5pm, Sat 1–4.30 pm

For further info: T.01206 872074, E.[kennj@essex.ac.uk](mailto:kennj@essex.ac.uk)

## **Canning House Library Opens the Last Saturday of Every Month!**

Following their policy of opening the last Saturday of each month, they would like to remind you that their Library will be open on the 29<sup>th</sup> October from 10:00 to 14:00. They hope to see

you here! For any queries of further information, please contact them at:  
[ibarranco@canninghouse.com](mailto:ibarranco@canninghouse.com)

### **European Day of Languages - What Did You Do?**

CILT hope that you enjoyed the European Day of Languages 2005, which saw celebrations across the UK and Europe, including the European Award for Languages prize giving ceremony at the Foreign and Commonwealth Office, where guests completed the A to Z languages challenge, see [www.cilt.org.uk/edl/atoz.htm](http://www.cilt.org.uk/edl/atoz.htm) for more details.

The Day also saw the launch of an on-line pledge to ***Vision for our multilingual capital 2012: Welcome the World***, which showcases a city which will host its international visitors in their languages for the Olympic and Paralympic Games. Comenius London and Regional Language Network London are inviting individuals, organisations and businesses to pledge their support to **Welcome the World**, and in doing so, show that they share the vision to make the most of languages in the capital. [www.cilt.org.uk/pledge2012](http://www.cilt.org.uk/pledge2012)

In many parts of the country the European Day of Languages (EDL) celebrations will last all week, so do visit the CILT website for EDL quizzes, downloads and competitions, including the chance to win Collins dictionaries and Lonely Planet phrasebooks. [www.cilt.org.uk/edl](http://www.cilt.org.uk/edl)

They would love to hear about what you did on to mark the Day as well as more general feedback, if you have any thoughts that you would like to share with the EDL team, please visit [www.cilt.org.uk/edl/feedback.htm](http://www.cilt.org.uk/edl/feedback.htm). And you can sign up for weekly language news bulletins from the National Languages Forum [www.cilt.org.uk/discussion.htm](http://www.cilt.org.uk/discussion.htm)

### **New Study Shows Increasing Linguistic Diversity in the UK**

CILT has recently published the findings of the latest Language Trends survey, which looks at the learning of community languages in England, Scotland and Wales. The study found that ethnic minority communities make provision for teaching at least 61 different languages and mainstream schools offer at least 35 languages, either as part of the curriculum or as after-hours provision.

The report shows that the linguistic map of Britain is changing, with multilingualism spreading beyond typically multi-ethnic areas: over 100 languages are now spoken in Scotland and nearly as many in Wales. London is the most linguistically diverse area, but even outside London, at least 196 languages are spoken.

The Language Trends 2005: community language learning in England, Wales and Scotland report is available from the CILT website at [www.cilt.org.uk/news/index.htm#lt05cl](http://www.cilt.org.uk/news/index.htm#lt05cl)

### **Isabella Moore is Chartered Institute's First Fellow**

CILT is also pleased to announce that its Director, Isabella Moore has been made the first fellow of the Chartered Institute of Linguists. Isabella, who is also the former President of the British Chambers of Commerce, received the honour at a celebration at the Foreign and Commonwealth Office on Tuesday.

The Chartered Institute of Linguists formally began operating under its new status on 1 September. In the near future the new Chartered Institute will be in a position to confer the status of 'Chartered Linguist' upon suitably qualified linguists, seen an important development in raising the profile of linguists in the public eye.

CILT, the National Centre for Languages  
20 Bedfordbury  
London  
WC2N 4LB  
Tel: 020 7379 5101  
Fax: 020 7379 5082

[www.cilt.org.uk](http://www.cilt.org.uk)

## **New Futures, New Funding: Changes to Funding Adult Learning Tuesday 1 November 2005**

Abbey Community Centre  
Westminster  
London SW1P 3BU

These are challenging times for adult learning providers dependent on government funding to support learning and skills for those aged 19 to 90. The government wants to stand by its commitments not just to the economic future of the country but to support lifelong learning in challenging times as funding pressures start to pinch.

This conference is supported by the Department for Education and Skills and aims to set out the implications for funding for adult learning from 2006 and beyond; put them in context and explore the potential for retaining and improving a broad curriculum for adults against a backdrop of tightening resources and the drive to achieve high quality.

Due to the overwhelming response, we are repeating the conference of 27 October. This second conference will take place on 1 November 2005.

The conference is aimed at FE colleges and local authority providers; voluntary and community sector organisations with an interest in government funding and lifelong learning; work based learning suppliers working with adults; organisations and individuals considering future prospects for supplying adult learning or skills; employers; practitioners; policy makers. To reserve a place on-line for seminars Ref C12-98 and to view the programme for the day, visit the NIACE website:

<http://www.niace.org.uk/Conferences/newfutures2.htm>

Enquiries to: Gurjit Kaur on Tel: 0116 2042833

<mailto:gurjit.kaur@niace.org.uk>

### **Forthcoming ALL Events**

October 29<sup>th</sup> – Games and creativity in language teaching and learning, Leicester Adult Education College, 9.30am-1.00pm (please contact A Hering on 0116 233 4343)

November 16<sup>th</sup> – Sixth form lectures for Spanish, French and German (prior booking essential – please contact H Aberdeen at [helenaberdeen@blueyonder.co.uk](mailto:helenaberdeen@blueyonder.co.uk))

November 24<sup>th</sup> – ‘Making languages work for you’, Languages and Career Day, Judgemeadow Community College, Leicester, 9.00am-4.00pm (please contact A Hering on 0116 233 4343)

November 30<sup>th</sup> – Gloucestershire schools sixth form lectures for Spanish, French and German (please contact J Hewett on 01452 338400).

### **Educational Centres Association: Autumn Conference & AGM 2005 Adult Learning for a Citizens' Europe**

***A One-Day Conference during the UK Presidency of the European Union  
Tuesday 8th November 2005  
Clare Management Centre, Birkbeck College, London  
Fee £50 (£20 for ECA Members)***

To reserve a place for the conference online and view the current programme for the day, please find the 5th entry on the Conferences page of the ECA website: [www.e-c-a.ac.uk/conf.php](http://www.e-c-a.ac.uk/conf.php)

Enquiries to: Bernard Godding T:0870 161 0302

Email: [conferences@e-c-a.ac.uk](mailto:conferences@e-c-a.ac.uk)

Despite the UK currently holding the EU Presidency it seems clear that the majority of our country's citizens remain uncertain what 'Europe' is or does. There is not even an informed Euro scepticism. How can the education of adults help a coherent debate, when there are all-

pervading and largely negative opinions from the media and most informed discussion takes place in highly technical language, legal jargon and abstractions?

The aim of this seminar is to bring together those UK organisations that share a concern about **public engagement with the European agenda**. The Educational Centres Association is the UK partner in TEACH, an innovative staff development project in conjunction with partners in Cyprus, Denmark, Finland, France, Hungary and Italy sponsored under the Grundtvig programme. Such innovative transnational activity recently won praise from the House of Lords Committee on Europe.

The intention in joining this project was to **look towards Europe and identify policy strands and practical measures that increase learning for adults - about and towards active citizenship**. In this we see it as auspicious that the Government should have just launched its inter-departmental civic renewal programme 'Together We Can'. This fits well with the concept and context of the European Year of Citizenship through Education. The first cohort is largely made up of UK workers in a range of community based and voluntary organisations and the course team is widely drawn from partner institutions across Europe.

The seminar will receive a report back from the first TEACH pilot course that took place in September and was led by the multi-national team in Stoke-on-Trent. It will also take account of the work of other UK agencies in developing the citizenship curriculum for both adults and young people.

### **Schools Inspector Concerned About Boys and Language Learning**

Chief Inspector of Schools, David Bell, has raised concerns this week about the number of boys learning languages at school. Statistics show that in state schools more girls than boys are studying a language to GCSE and that schools in deprived areas are more likely to have made languages optional following recent changes to the compulsory curriculum. He warned of 'a danger of modern foreign languages becoming a middle-class, girls' subject'.

The Chief Inspector's comments come as CILT prepares to publish Barry Jones' *Boosting boys' motivation in MFL* which looks at the work of over a hundred teachers across England and Wales to enhance the performance of boys learning a language at secondary school. Over the last four years these teachers have based school activities on the thirteen recommendations of *A study Boys' performance in MFL: listening to Learners* (Jones and Jones) published by CILT in 2001.

To find out more see the recent coverage at [www.cilt.org.uk/news/newswatch/index.htm#boys](http://www.cilt.org.uk/news/newswatch/index.htm#boys)

### **Asset Languages Open Access Information Sessions**

Asset Languages is the assessment scheme to take forward one of the key commitments in the Government's National Languages Strategy for England. It is a useful way to motivate and recognise achievement for languages learners of all ages at all stages, using a national scale.

The info sessions will be a presentation on the features and benefits of Asset Languages with an opportunity to discuss and ask questions. The sessions are introductory, free, and open to teachers, heads of department, Local Authority advisers and anyone else who is interested, from Primary through to Adult Education.

Manchester on November 4th  
London on November 10th  
Birmingham on November 11th  
Newcastle on November 18th  
Sheffield on November 25th

All 4-6pm.

The details and a booking form are available from the Asset Languages website:

<http://www.assetlanguages.org.uk/news/view.aspx?Source.NewsID=208>

Or call our Information Bureau on 01223 553998 or email [assetlanguages@ocr.org.uk](mailto:assetlanguages@ocr.org.uk)

**That's All For Now**

We hope that the above information will be of real use to you. Remember that we want the E-Mail Club to provide you with the opportunity to let us know what you think about anything to do with us or language learning in general - and we look forward to hearing from you.